



L'euphémisme en 3^e : cours, exercices et méthode pour le brevet

3^e

Difficulté ★★★

⌚ 45 min

Objectif : L'euphémisme

Tombe souvent au brevet

Fiche complète + corrigé

Compétence visée (programme cycle 4) : Figures de style, genres, registres, analyse littéraire. la partie compréhension du brevet.



Coach Vince te résume l'essentiel

- ▶ L'euphémisme consiste à remplacer une idée dure, choquante ou désagréable par une expression plus douce.
- ▶ Pour l'identifier, compare toujours les mots employés avec la réalité qu'ils désignent.
- ▶ Au brevet, ne te contente pas de nommer la figure : explique ce que l'auteur atténue et l'effet produit.

AU BREVET, ON TE DEMANDE...

Tu dois repérer une expression, la nommer avec précision et expliquer quelle réalité elle atténue dans le passage.

Type de question	Question d'analyse de texte avec citation et interprétation rédigée.
Exemple type	Relevez un euphémisme dans la réplique du personnage et expliquez ce qu'il révèle de sa manière d'annoncer la nouvelle.
Alerte piège	Donner seulement le nom de la figure, ou confondre l'expression douce avec une simple périphrase sans expliquer la réalité évitée.

LA LEÇON

Reconnaître une parole qui adoucit la réalité

Un euphémisme est une figure de style qui atténue l'expression d'une réalité pénible, violente, inquiétante, gênante ou socialement délicate. Le mot vient du grec et signifie, à l'origine, « parler favorablement ». Dans un texte, l'auteur ne dit pas directement ce qui pourrait heurter le lecteur ou le personnage. Il choisit donc une formulation moins brutale. Dire qu'une personne « nous a quittés » au lieu de dire qu'elle est morte constitue un euphémisme. La réalité ne change pas : seul le choix des mots la rend moins rude. L'euphémisme ne sert pas seulement à être poli. Il peut traduire la tristesse, la pudeur, la compassion, la peur de nommer une réalité ou la volonté de manipuler celui qui écoute. Dans un récit de guerre, un personnage peut évoquer des « pertes » plutôt que des morts : le terme paraît plus abstrait et éloigne le lecteur de la violence concrète. Dans une scène familiale, un adulte peut dire qu'un proche est « parti » : il évite ainsi un mot douloureux. Dans un discours politique ou publicitaire, l'euphémisme peut aussi masquer une réalité grave ou défavorable. Il faut donc observer le contexte avant de décider de son effet précis. Ne confonds pas l'euphémisme avec un simple mot compliqué. Une expression n'est un euphémisme que si elle adoucit volontairement une réalité qui pourrait être exprimée plus directement. « Il réside dans une maison ancienne » n'est pas forcément un euphémisme : tout dépend de ce que le contexte laisse comprendre. En revanche, si « maison ancienne » remplace « logement très dégradé », l'atténuation est possible. Ton travail consiste à faire apparaître l'écart entre les mots du texte et ce qu'ils évitent de dire. C'est là que ton analyse devient solide.

Du mot direct à l'expression atténuée

Réalité exprimée directement	Euphémisme possible	Ce que l'atténuation peut produire
mourir	s'éteindre ; disparaître ; nous quitter	Exprimer le deuil avec pudeur et diminuer la brutalité du mot.
être renvoyé de son travail	être remercié ; quitter l'entreprise	Présenter une situation difficile de manière moins humiliante ou moins violente.
être pauvre	vivre dans la précarité ; avoir des difficultés financières	Éviter un jugement blessant et attirer l'attention sur une situation sociale.
une guerre avec des morts	des pertes ; une opération militaire	Rendre les conséquences humaines moins visibles, parfois pour les minimiser.
être vieux	être âgé ; prendre de l'âge	Respecter la personne ou éviter une formulation jugée désobligeante.

La méthode d'analyse en quatre mouvements

Tu peux employer le mot euphémisme seulement si le contexte montre qu'une expression adoucit une réalité. Avance avec méthode. D'abord, relève précisément les mots concernés et mets-les entre guillemets. Ensuite, reformule l'idée de façon directe : demande-toi ce que l'expression signifie réellement dans la situation. Puis, explique l'écart : quels mots rendent la réalité moins brutale, moins précise ou moins choquante ? Enfin, relie ce choix à l'effet produit sur le lecteur ou sur un personnage. Exemple : dans la phrase « Le médecin annonça que son état était préoccupant », l'expression « préoccupant » peut atténuer une maladie grave, à condition que le reste du texte confirme cette gravité. Une analyse complète serait : « L'expression "son état était préoccupant" est un euphémisme qui évite de dire directement que le malade risque de mourir. Cette formulation prudente traduit la retenue du médecin et prépare le lecteur à une annonce douloureuse. » Tu vois le plan de jeu : identification, sens direct, procédé, effet. Une réponse qui saute l'une de ces étapes reste incomplète.

Ne mélange pas les figures de style

- L'euphémisme et la litote ne fonctionnent pas de la même façon. L'euphémisme atténue une réalité désagréable. La litote dit moins pour faire comprendre davantage. « Ce n'est pas mauvais » peut faire comprendre « c'est très bon » : c'est une litote, car le sens réel est plus fort que les mots. « Il nous a quittés » atténue le mot « mourir » : c'est un euphémisme.
- L'euphémisme n'est pas une périphrase à lui seul. Une périphrase remplace un mot par plusieurs mots : « la Ville Lumière » pour Paris. Elle devient euphémistique seulement si elle adoucit une réalité. « Les personnes sans emploi » est une périphrase qui peut aussi être un euphémisme selon le contexte, parce qu'elle évite une désignation plus directe.
- L'euphémisme s'oppose souvent à l'hyperbole. L'hyperbole exagère pour frapper l'esprit : « Je meurs de faim » ne signifie généralement pas une mort réelle. L'euphémisme réduit au contraire l'intensité apparente d'une réalité. L'un amplifie ; l'autre atténue.
- Attention à l'ironie. Un auteur peut employer des mots doux pour dénoncer une réalité terrible. Si un narrateur qualifie une catastrophe de « léger incident », alors que la description montre des dégâts immenses, l'euphémisme peut devenir ironique. L'effet n'est plus l'adoucissement sincère : il révèle un décalage et critique celui qui minimise.

- Le contexte décide. Le mot « départ » peut désigner un voyage réel, une démission ou une mort. Ne colle jamais une étiquette de figure de style sans chercher ce que le passage permet de comprendre. Relis les phrases avant et après, observe le ton du texte et demande-toi pourquoi l'auteur n'a pas choisi le mot direct.

Rédiger une réponse de brevet précise

Dans une question d'analyse, commence par répondre clairement à la consigne. Si l'on te demande de montrer qu'une expression est un euphémisme, ne pars pas dans une explication vague sur le personnage. Écris d'abord : « L'expression "...» est un euphémisme. » Cite exactement les mots, sans les modifier. Puis indique la réalité atténuée : « Elle remplace l'idée de... » ou « Elle évite de nommer directement... ». Termine par un effet lié au passage : « Ainsi, l'auteur... », « Cela traduit... » ou « Le lecteur ressent... ». Évite les effets automatiques. Dire que l'euphémisme « rend le texte plus joli » ne prouve rien. Précise ce qu'il rend moins violent, moins cruel, plus supportable ou plus ambigu. Dans un dialogue, il peut montrer qu'un personnage hésite à annoncer une nouvelle. Dans un récit, il peut préserver la dignité d'une personne. Dans un texte argumentatif, il peut cacher une responsabilité ou rendre une décision acceptable. Ton interprétation doit toujours s'appuyer sur les mots du texte. Dernier contrôle avant de poser ton stylo : pourrais-tu remplacer l'expression par un terme plus direct ? Si oui, demande-toi si la formulation du texte réduit vraiment la dureté de ce terme. Si la réponse est oui, ton identification est probable. Si le mot remplace seulement un autre mot sans l'adoucir, cherche plutôt une périphrase, une métaphore ou un vocabulaire précis. Coach Vince te le rappelle : une analyse courte, appuyée sur une citation et une explication exacte vaut mieux qu'un long commentaire flou.

Exemples résolus

Analyser un euphémisme dans un dialogue

Énoncé. Dans un roman, un personnage dit : « Ton grand-père s'est éteint cette nuit. » Montre que l'expression en gras est un euphémisme et explique son effet.

1. Je relève l'expression : « s'est éteint ».
2. Je la reformule directement : le grand-père est mort.
3. Je constate que le verbe « s'éteindre », employé d'abord pour une lumière ou un feu, évite le mot « mourir ».
4. J'explique l'effet en tenant compte du dialogue : le personnage annonce une nouvelle douloureuse avec retenue.

Résultat : L'expression « s'est éteint » est un euphémisme qui remplace le verbe « mourir ». Elle atténue la brutalité de l'annonce et traduit la délicatesse du personnage face au deuil.

Comprendre une atténuation critique

Énoncé. Dans un article fictif, on lit : « La décision entraînera quelques ajustements pour les habitants du quartier. » Le contexte apprend que plusieurs familles devront quitter leur logement. Analyse l'expression « quelques ajustements ».

1. Je cite l'expression : « quelques ajustements ».
2. Je cherche la réalité désignée grâce au contexte : des familles devront quitter leur logement.
3. Je compare les deux formulations : « ajustements » paraît technique et limité, alors que la situation est grave pour les habitants.
4. J'identifie l'effet : le vocabulaire atténue les conséquences de la décision et peut montrer que l'auteur critique une présentation trop rassurante.

Résultat : L'expression « quelques ajustements » est un euphémisme : elle minimise le fait que des familles vont devoir quitter leur logement. Le terme administratif masque la dureté concrète de cette décision.

Les conseils de Coach Vince



Cite avant d'expliquer

Au brevet, commence par placer l'expression exacte entre guillemets. Tu prouves ainsi que ton analyse part du texte, pas d'une impression.



Vérifie ton effet

Remplace mentalement l'euphémisme par le mot direct avant de rédiger. Si ta phrase d'analyse n'explique pas clairement l'écart entre les deux, reprends-la.

Erreurs fréquentes

Erreur à éviter	Pourquoi	Le bon réflexe
Écrire seulement : « C'est un euphémisme. »	Nommer la figure ne montre ni son sens ni son effet dans le texte.	Ajoute toujours la réalité atténuée puis un effet précis : pudeur, minimisation, compassion, critique ou évitement.
Confondre euphémisme et litote.	La litote fait entendre plus que ce qu'elle dit, tandis que l'euphémisme rend une réalité pénible moins dure.	Demande-toi si l'expression cache une réalité désagréable ou si elle suggère une idée plus forte.
Inventer un effet sans tenir compte du contexte.	La même expression peut être respectueuse dans un dialogue ou ironique dans un texte critique.	Relis le passage entier et appuie ton interprétation sur la situation, le ton et les réactions des personnages.

I TA SÉANCE D'ENTRAÎNEMENT

1 Repérer l'expression atténuée ★★★

Souligne mentalement l'euphémisme et indique la réalité qu'il remplace.

1. « Après une longue maladie, elle nous a quittés. »
2. « Le candidat n'a pas été retenu pour ce poste. »

2 Faire le tri ★★★

Indique si chaque affirmation est vraie ou fausse.

1. Un euphémisme rend une réalité désagréable moins brutale dans les mots.
2. Un euphémisme exagère toujours la réalité.
3. Le contexte est utile pour identifier un euphémisme.

3 Associer les formulations ★★★

Associe chaque expression atténuée à son sens direct.

1. « prendre de l'âge »
2. « avoir des difficultés financières »
3. « des pertes civiles »

4 Distinguer les figures ★★★

Identifie la figure de style dominante : euphémisme, litote ou hyperbole.

1. « Il n'est pas mauvais, ce film. »
2. « Le vieil homme s'est éteint paisiblement. »
3. « J'ai attendu une éternité devant la porte. »

5 Expliquer l'effet dans le contexte ★★★

Analyse l'expression soulignée en rédigeant une réponse complète.

Un directeur annonce : « L'établissement va connaître une réorganisation ; certains personnels vont être amenés à nous quitter. » Explique l'euphémisme.

6 Transformer sans perdre le sens ★★★

Remplace l'expression directe par un euphémisme adapté.

1. « Le médecin annonce que le patient va mourir. »
2. « La ville a détruit des logements très dégradés. »

7 Repérer une minimisation ironique ★★★

Analyse l'euphémisme en tenant compte du décalage entre les mots et la situation.

Après l'effondrement d'un immeuble, un responsable déclare : « Nous avons connu un léger contretemps. » Montre que cette expression peut être ironique dans un récit critique.

8 Rédiger comme au brevet ★★★

Rédige une réponse organisée en deux ou trois phrases.

Dans un récit, une femme murmure : « Mon frère a eu un accident dont il ne s'est pas remis. » Analyse l'expression « dont il ne s'est pas remis ».

ÉVALUATION

Réponds avec précision. Pour les questions d'analyse, cite les mots du texte et rédige une phrase complète.

Barème : 20 points

1. Donne la définition exacte de l'euphémisme. / 3
2. Dans « Il nous a quittés hier soir », relève l'euphémisme et donne son sens direct. / 3
3. Indique la figure dominante dans « Ce candidat n'est pas sans qualités ». / 2
4. Explique pourquoi « des pertes » peut être un euphémisme dans un texte sur une guerre. / 4
5. Analyse l'expression : « La direction prévoit un plan de départs volontaires. » / 4
6. Rédige une phrase contenant un euphémisme pour évoquer une personne âgée. / 4

Quiz de révision

1. Quelle définition correspond à l'euphémisme ?

- A) Une expression qui atténue une réalité difficile B) Une comparaison sans outil comparatif
C) Une exagération volontaire D) Une répétition de sons

2. Quelle expression est un euphémisme pour « mourir » ?

- A) S'éteindre B) Bondir C) Éclater de rire D) Grandir

3. Quelle figure consiste à dire moins pour suggérer davantage ?

- A) La métaphore B) La litote C) L'hyperbole D) L'anaphore

4. Dans « Il n'a pas été retenu », quelle réalité peut être atténuée ?

- A) Il a été félicité B) Il a été refusé C) Il a gagné D) Il a déménagé

5. Quelle étape est indispensable dans une analyse d'euphémisme ?

- A) Compter les mots de la phrase B) Reformuler l'expression de manière directe C) Chercher une rime
D) Donner son avis personnel sur l'auteur

6. Pourquoi le contexte est-il nécessaire ?

- A) Parce qu'un mot a toujours un seul sens B) Parce qu'il permet de savoir ce que l'expression évite de dire
C) Parce qu'il remplace la citation D) Parce qu'il interdit d'analyser les figures de style

7. Dans un texte critique, un euphémisme peut servir à...

- A) Créer une ironie en minimisant une réalité grave B) Supprimer toute opinion
C) Transformer une phrase en question D) Faire une description scientifique

8. Quelle réponse analyse correctement « il nous a quittés » ?

- A) C'est une hyperbole qui exagère un voyage. B) C'est un euphémisme qui atténue l'idée de mort.
C) C'est une comparaison entre deux personnes. D) C'est une répétition qui accélère le récit.

9. Quelle formulation est la plus complète pour répondre au brevet ?

- A) C'est une figure de style. B) L'auteur utilise des mots.
C) L'expression « s'est éteint » est un euphémisme qui remplace « est mort » et rend l'annonce plus pudique.
D) Le personnage est triste.

Guide pour les parents

Faites expliquer à votre adolescent ce que l'expression évite de dire, puis demandez-lui de justifier son idée avec les mots du passage.

- Proposez une phrase courte contenant une expression atténuée et demandez une reformulation directe, sans donner immédiatement la réponse.
- Lisez sa réponse à voix haute avec lui : vérifiez qu'elle contient une citation, le sens direct et un effet lié au contexte.

Temps conseillé : ~20 min.

Questions fréquentes

Q. Un euphémisme est-il toujours une marque de politesse ?

R. Non. Il peut être poli ou compatissant, mais il peut aussi minimiser une réalité grave, cacher une responsabilité ou produire une critique ironique.

Q. Comment savoir si « partir » est un euphémisme ?

R. Observe le contexte. S'il s'agit d'un voyage, ce n'en est pas un. Si le texte parle d'un décès et que « partir » remplace « mourir », c'est un euphémisme.

Q. Dois-je connaître le mot « litote » pour analyser un euphémisme ?

R. Oui, car les deux figures peuvent être rapprochées. Retient surtout leur différence : la litote suggère davantage, l'euphémisme atténue une réalité difficile.

Q. Au brevet, faut-il donner un effet à chaque figure de style ?

R. Quand la question demande une analyse, oui. Après avoir nommé et cité la figure, explique ce qu'elle signifie dans le passage et l'effet qu'elle produit.

CORRIGÉ

Exercice 1 : Repérer l'expression atténuée

1. « nous a quittés » remplace « elle est morte ». *L'expression adoucit l'annonce d'un décès.*
2. « n'a pas été retenu » remplace « a été refusé ». *La formulation paraît moins brutale que le verbe direct.*

Exercice 2 : Faire le tri

1. Vrai. *C'est le principe de cette figure de style.*
2. Faux. *C'est l'hyperbole qui amplifie.*
3. Vrai. *Il permet de comprendre la réalité réellement désignée.*

Exercice 3 : Associer les formulations

1. Signifie directement : vieillir. *L'expression évite un mot parfois jugé désobligeant.*
2. Signifie directement : manquer d'argent ou être pauvre. *La situation est formulée de manière moins abrupte.*
3. Signifie directement : des civils morts ou blessés. *Le nom abstrait éloigne de la réalité humaine.*

Exercice 4 : Distinguer les figures

1. Litote. *La formulation négative suggère que le film est bon.*
2. Euphémisme. *« s'est éteint » atténue l'idée de mourir.*
3. Hyperbole. *L'attente est volontairement amplifiée.*

Exercice 5 : Expliquer l'effet dans le contexte

1. L'expression « être amenés à nous quitter » est un euphémisme qui évite de dire directement que certains personnels risquent d'être renvoyés ou de perdre leur poste. Cette formulation atténue la violence de l'annonce et donne à la décision une apparence moins brutale. *La réponse doit citer l'expression, donner son sens direct et expliquer l'effet.*

Exercice 6 : Transformer sans perdre le sens

1. Exemple acceptable : « Le médecin annonce que le patient risque de s'éteindre. » *L'expression doit atténuer l'idée de mort sans changer la situation.*
2. Exemple acceptable : « La ville a procédé à la suppression de logements insalubres. » *Le vocabulaire administratif peut atténuer la brutalité de l'action.*

Exercice 7 : Repérer une minimisation ironique

1. L'expression « un léger contretemps » est un euphémisme, car elle réduit un effondrement grave à une difficulté mineure. Dans un récit critique, le décalage entre cette formule rassurante et la catastrophe peut créer une ironie : l'auteur dénonce ainsi la manière dont le responsable minimise les faits. *Il faut expliquer à la fois l'atténuation et la critique produite par le décalage.*

Exercice 8 : Rédiger comme au brevet

1. L'expression « dont il ne s'est pas remis » est un euphémisme qui évite de dire directement que le frère est mort à la suite de son accident. Cette formulation montre la difficulté de la femme à nommer le décès et donne à sa parole un ton douloureux et pudique. *Une rédaction complète cite, reformule directement et interprète l'effet.*

Corrigé de l'évaluation

1. Un euphémisme est une figure de style qui atténue l'expression d'une réalité pénible, choquante ou désagréable. / 3
2. L'euphémisme est « nous a quittés » ; il signifie directement « il est mort ». / 3
3. C'est une litote, car la formulation négative suggère que le candidat a des qualités. / 2
4. Dans un texte sur une guerre, « des pertes » peut remplacer les morts et les blessés. Le terme abstrait atténue la violence et masque les conséquences humaines. / 4
5. L'expression « plan de départs volontaires » est un euphémisme qui peut désigner des suppressions de postes ou des incitations à quitter l'entreprise. Le vocabulaire administratif rend la situation moins brutale. / 4
6. Exemple acceptable : « Cette personne prend de l'âge avec sérénité. » L'expression doit atténuer l'idée de vieillesse sans se moquer de la personne. / 4

Réponses du quiz

1. **A) Une expression qui atténue une réalité difficile.** *L'euphémisme rend une réalité pénible moins brutale dans les mots.*
2. **A) S'éteindre.** *« S'éteindre » peut atténuer l'idée de mort selon le contexte.*
3. **B) La litote.** *La litote laisse entendre une idée plus forte que les mots employés.*
4. **B) Il a été refusé.** *La formule évite le mot plus direct « refusé ».*
5. **B) Reformuler l'expression de manière directe.** *La reformulation directe permet de montrer l'atténuation.*
6. **B) Parce qu'il permet de savoir ce que l'expression évite de dire.** *Le contexte révèle la réalité désignée et l'effet recherché.*
7. **A) Créer une ironie en minimisant une réalité grave.** *Le décalage entre les mots doux et les faits graves peut dénoncer une minimisation.*
8. **B) C'est un euphémisme qui atténue l'idée de mort.** *L'expression remplace de façon plus douce le verbe « mourir ».*
9. **C) L'expression « s'est éteint » est un euphémisme qui remplace « est mort » et rend l'annonce plus pudique.** *La réponse cite, nomme la figure, donne le sens direct et explique un effet.*

Pour aller plus loin sur exercices-3eme.fr

- › **Toutes les fiches de Français en 3^e** · [/francais-3eme/](#)
- › **Le domaine « lecture-analyse » en 3^e** · [/francais-3eme/lecture-analyse/](#)
- › **Préparer le brevet (dates, épreuves, méthode)** · [/brevet/](#)